

ZAHĂR PESTE PLAN

Organ al comitetelor orașene și raional P.M.R. Arad și al staturilor populare orașene și raional

Arad, anul XVI nr. 4709 | 4 pag. 20 bani | Joi, 8 octombrie 1959.

Deschiderea Lunii prieteniei romîno-sovietice la Arad

— Adunarea festivă de la Palatul cultural —

Ieri după amiază a avut loc în orașul nostru, în sala Palatului cultural, deschiderea festivă a Lunii prieteniei romîno-sovietice, în prezența unui mare număr de oameni ai muncii. În președiu, au luat loc tovarășii Ioan Baba, prim-secretar al Comitetului orașene de partid, Milutin Poștă, secretar al Comitetului raional de partid, Gheorghe Duma, vicepreședinte al Comitetului executiv al Statului popular orașene Arad, Ioan Tolcan, președintele Consiliului orașene ARLUS, Ștefan Ponta, șeful Secției învățămînt și cultură a Statului popular orașene, Ecaterina Veres, prim-secretar al Comitetului orașene UTM, Augustin Ghirboan, președin-

tele SRSC, Constantin Ardelean, directorul uzinelor „30 Decembrie”, Angela Bej, directoroarea Școlii medii nr. 2, Eugenia Salagor, muncitoare fruntașă la „Teba” și alții.

Despre prietenia dintre popoarele romîn și sovietice a conferențat tov. Gheorghe Savi, profesor al Institutului politehnic Timișoara, vicepreședinte al consiliului regional ARLUS, arătînd că pentru țara noastră eliberarea de sub jugul fascist de către glorioasele armate sovietice a însem-

nat deschiderea drumului spre o eră nouă, era construiții socialismului, vorbitorul a arătat că prietenia romîno-sovietică se dezvoltă și se întărește pe zi ce trece, ea manifestîndu-se în diferite domenii de activitate.

După conferință, corul Filarmonic de stat, actorii al Teatrului de stat și cîteva colective de artiști amatori din oraș, au prezentat un frumos program artistic.

Cu planul realizat la toți indicii

Antrenați în întrecerea socialistă cooperatorii de la „Precizia” au obținut în luna septembrie importante realizări în muncă.

Astfel mărind cu 6,88 la sută productivitatea muncii ei au putut realiza planul producției globale și marfă în proporție de 141 respectiv 154 la sută, dînd astfel peste planul lunii 4.500 ceasuri, 5.000 bucăți la-căte, peste 2.200 m fermeare de alamă și alte produse. În aceeași lună prin îmbunătățirea deservirii populației și a calității lucrărilor planul prestațiilor de servicii a fost realizat în proporție de 139 la sută.

Printre fruntașii întrecerii distingem cooperatori ca Toma Krezler, Hász Gheorghe, Elisabeta Ulla, Florica Clupci, Maximilian Lübeck și alții care au obținut importante depășiri de normă.

Colectivul secției finisaj, nătruns de spirit de răspundere față de angajamentele luate și recunoscător măsurilor elaborate de partid prin hotărîrea plenară din 13-14 iulie 1959, a analizat posibilitățile reale de economii în secție și a suplimentat angajamentul inițial de 400.000 lei, arătînd că pînă la sfîrșitul anului mai poate realiza în plus 20.000 lei.

Această hotărîre s-a luat în urma unei largi dezbateri cu toți salariații secției, cu care ocazie muncitorii s-au angajat să realizeze economii la materiale. Angajamentele au fost larg popularizate în toată secția prin lozinci care au un caracter mobilizator și au fost afișate la fiecare loc de muncă, indicînd sarcini concrete pentru fiecare muncitor. În același scop a fost folosită și gazeta de perete din secție și ziarul de uzină „Vagonul”. Datorită muncii politice și organizatorice desfășurate de conducerea politică și administrativă a secției s-a reușit ca numai pînă la sfîrșitul lunii august să se realizeze economii în valoare de 344.078 lei față de angajamentul total pe întregul an, de a realiza economii în valoare de 420.000 lei.

Economii la fiecare loc de muncă

La obținerea acestor rezultate a dat o contribuție deosebită comunistul Alex. Vitalis, mustru vopsitor care împreună cu comunistii din atelier a dus o muncă de educare și imprimare a spiritului gospodăresc, precum și un regim sever de economii la vopsele, pensule etc. Pînă în prezent ei au dat economii patriei în valoare de 163.865 lei. În obținerea acestor economii s-au evidențiat în mod special comunistii ca Ludovic Schmidt, Maria Demian, Maria Dejő II, utemista Maria Dejő I și alții.

Rezultate frumoase a obținut și brigada de tinichigii „Fl. Roșie” condusă de comunistul Pavel Stancu, care a realizat economii la tablă în valoare de 19.400 lei, prin croirea rațională a tablăi. La obținerea acestor economii au dat o contribuție specială comunistii din brigada ca: Ludovic Hajnai și Călin Lălos și candidatul de partid Gh. Ciobanu.

Grupa de țevări, prin folosirea cu grijă a cărbunilor și a altor materiale a obținut economii în valoare de 2.946 lei. Alci fruntași în întrecerea pentru economii sînt muncitorii Iosif Sandor, Ioan Kurunczi, Gh. Beke și alții.

Lăcătușii și electricienii de la vagonul călători au obținut e-

291 vagoane zahăr peste plan

Continuînd șirul succesorilor obținute, harnicii colectivi de muncitori, ingineri și tehnicieni de la Fabrica de zahăr, antrenat în întrecerea socialistă și-a încheiat bilanțul trimestriului III cu importante realizări în muncă. Folosind rațional utilajul și agregatele de producție și asigurînd o aprovizionare ritmică cu materiale prima a procesului de producție planul trimestrial, de prelucrare a sfeclei de zahăr a fost depășit cu mult, putîndu-se astfel da peste planul trimestriului 291 vagoane zahăr. Întrecerea pentru realizarea sarcinilor sportive trasate de plenara C.C. din noiembrie 1958 continuă.

Reparații peste prevederi

În întrecerea socialistă ce se desfășoară între secțiile centrului mecanic „Bernath Andrei” din orașul nostru, în ultimul timp s-a remarcat în mod deosebit munca bine organizată a secției a II-a mecanică.

În luna septembrie colectiviul secției a reparat peste plan 10 motoare K. D., iar prin recondiționarea unor piese vechi și reducerea consumurilor specifice au economisit 28.300 lei. Fruntași în aceste economii sînt mecanicii: Ioan Axente, Nicolae Stronateo, Ioan Molnar și Alexandru Făran.

Toate forțele la efectuarea însămînțărilor

Situația lucrărilor agricole de toamnă în raion

În ultimele zile în raionul nostru s-au intensificat lucrările din cadrul campaniei agricole de toamnă. Pînă la data de 6 octombrie, porumbul a fost recoltat aproape 75 la sută din întreaga suprafață. Aproape jumătate din terenul însămînțat în toamnă a fost pregătît, lucrările de arături continuînd cu intensitate.

Mare parte din teren fiind pregătît și sîmînța fiind selectată aproape în întregime, campania de însămînțări se desfășoară din plin. Pînă la această dată, în raion au fost însămînțate 5.968 ha, din care grâu și secară pe 3601 ha, orz pe 1.900 ha și rapiță pe 600 ha.

Gospodării colective fruntaușe în actuala campanie

Hotărîți să termine din timp campania însămînțărilor de toamnă, pentru a obține recolte cît mai bogate anul viitor, colectivii din multe comune sînt înalțați cu lucrările.

Colectivii din Horla, Malat, Mindruloș, Cleir, Șag, Crunceni, Sinmartin și Vințu au terminat sau sînt pe terminate cu recoltatul porumbului. Astfel, ei au reușit să pregătească mai mult de jumătate din terenul ce va fi

însămînțat, deoarece o mare parte din pășunile de toamnă vor fi semănate după porumb. Înaintea cu pregătirea terenului pentru însămînțări sînt și gospodăriile colective din Frilentez, Fieșut și Zimandul Nou.

La semănatul grîului, fruntaușe sînt gospodăriile colective din Sinmartin, care pînă la 6 octombrie au semănat 124 ha, Mindruloș cu 140 ha semănate, Horla cu 97 ha și Flintele cu 125 ha.

Comuniștii în fruntea lucrărilor agricole

Pînă ieri colectivii din Șag au recoltat 50 la sută din porumbul cultivat obținînd de pe cele 230 hectare porumb o medie de peste 3.000 kg la ha. Pînă la aceeași dată s-au mai însămînțat 90 ha orz și 60 ha grâu. Avînd teren eliberat și semînte selectate colectivii din Șag continuă zilele acestea însămînțările și recoltatul por-

umbului. În fruntea întrecerii ce se desfășoară pentru terminarea lucrărilor agricole de toamnă se află colectivii din brigăzile conduse de comuniștii Ton Dinger și Iosif Felsthamel.

În aceeași gospodărie li s-au împărțit colectiviiștilor avansuri de cartofi, ceapă, floarea-soarelui și porumb.

Au rămas în urmă cu lucrările

Cu toate că ne găsim în plină campanie a însămînțărilor de toamnă, unele gospodării agricole colective au rămas mult în urmă cu lucrările. La Șirli și Gaișă, de pildă, pînă în ziua de 6 octombrie porumbul n-a fost cules decît în proporție de 21 la sută. Din această cauză terenul pentru însămînțări n-a fost pregătît decît în proporție de 27 la sută, iar grîu nu s-a semănat încă de loc. În urmă cu pregătirea terenului au rămas și gospodăriile colective din Curtici, Livada, Sînceni și altele.

În așințatul grîului n-a început pînă alaltăieri în gospodăriile colective din Curtici și Șirli și s-a însămînțat foarte puțin la Covășin, Irtăș și Mica. La Șofronea, deși s-a pregătît aproape jumătate din suprafața de teren, grîul n-a fost semănat decît pe 10 ha.

Consiliile de conducere ale acestor gospodării colective au datorita de a lua măsuri pentru intensificarea lucrărilor de

În aceste zile pe ogoarele gospodăriei colective din satul Crucești

Ne străduim să smulgem pămîntului roade tot mai bogate

Un factor important în ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii este sporirea producției agricole și animale. De acest lucru sînt conștienți majoritatea colectiviiștilor din Crucești și ei se străduiesc să obțină rezultate cît mai bune. Rezultatele bune obținute de ei în acest an, prin aplicarea cu strictețe a măsurilor agrotehnice, au arătat colectiviiștilor că putem și trebuie să smulgem pămîntului roade tot mai bogate. Producția medie de 2.200 kg/ha la orz sau 2.072 kg grîu la ha pe întreaga suprafață nu spune totul. Noi am avut tariale care au dat producții mai mari. Așa, de exemplu brigada a II-a a obținut în medie 2.810 kg orz la ha, iar brigada a III-a de pe cele 125 ha cu grîu ale brigăzii a obținut în medie peste 2.200 kg/ha. Pe totuș seminec în suprafață de 80 ha, producția medie a fost de 2.600 kg grîu la ha. Numai comparînd aceste cifre tragem concluzia că avem încă mari posibilități de sporire a producției agricole. Iată de ce muncă pentru asigurarea unei recolte îmbelsugate în gospodăria agricolă colectivă din Crucești constituie o importantă preocupare.

Mergînd pe tarlalele gospodăriei, președintele întîineștilor în aceste zile colectiviiștilor lucrînd de zor. Intr-un loc se recoltează porumbul și se tala cocii pentru curățirea terenului, alături se recoltează sfecla de zahăr, iar cîrșulele, mașina și remorca abia prind să se transporte produsele. În urmă vin tractoarele brigăzii a 5-a de la SMT Arad. Ndu care are și pregătose terenul în vederea însămînțărilor.

Au fost curățate și pregătite pentru însămînțări 300 ha, iar sîmînța este condiționată și pregătită din timp. S-au semănat la timpul potrivit cele 60 ha planificate cu rapiță și este pe terminat semănatul celor 100 ha ce sînt planificate cu orz de toamnă. Zilele acestea am început semănatul grîului și al secarei. Experiența ne-a demonstrat, că însămînțarea la timp aduce sporuri de 300-500 kg grîu la ha. De aceea consiliul de conducere al gospodăriei a hotărît ca să se respecte epocile cele mai potrivite de semănat, care în condițiile gospodăriei noastre.

Ing. D. SUBA, gospodăria colectivă „Iakov Schmeitzer” satul Crucești (Continuare în pag. II-a)

ANCHETA NOASTRĂ

Gospodărirea cantinelor este în primul rînd o problemă de inițiativă și simț de răspundere față de nevoile zilnice ale oamenilor muncii din întreprinderi și fabrici. Numeroase cantine din orașul nostru care asigură mîncăruri gustoase, variate și consistente la prețuri convenabile, susțin această afirmație. Numele de buni gospodări și l-au câștigat colectivele de muncă ale cantinelor „30 Decembrie”, „7 Noiembrie”, Centrul mecanic sau Atelierele CFR, făcînd economii în toate domeniile așară de calitatea și cantitatea mîncării; dimpotrivă au folosit aceste economii în scopul îmbunătățirii meselor. Organizațiile de partid, organele sindicale și conducerea administrativă din aceste întreprinderi se ocupă îndeaproape de activitatea acestor cantine, le analizează periodic munca, propun măsuri pentru înlăturarea deficiențelor, le dau ajutor ca să poată realiza practic aceste îmbunătățiri, exercită un control permanent și substanțial asupra activității acestora.

Dar să vedem care sînt în general acele cheltuieli care scumpesc costul meselor la cantine. În primul rînd e vorba de procurarea alimentelor de calitate, din care să nu s-

Cum se gospodăresc unele cantine din orașul nostru

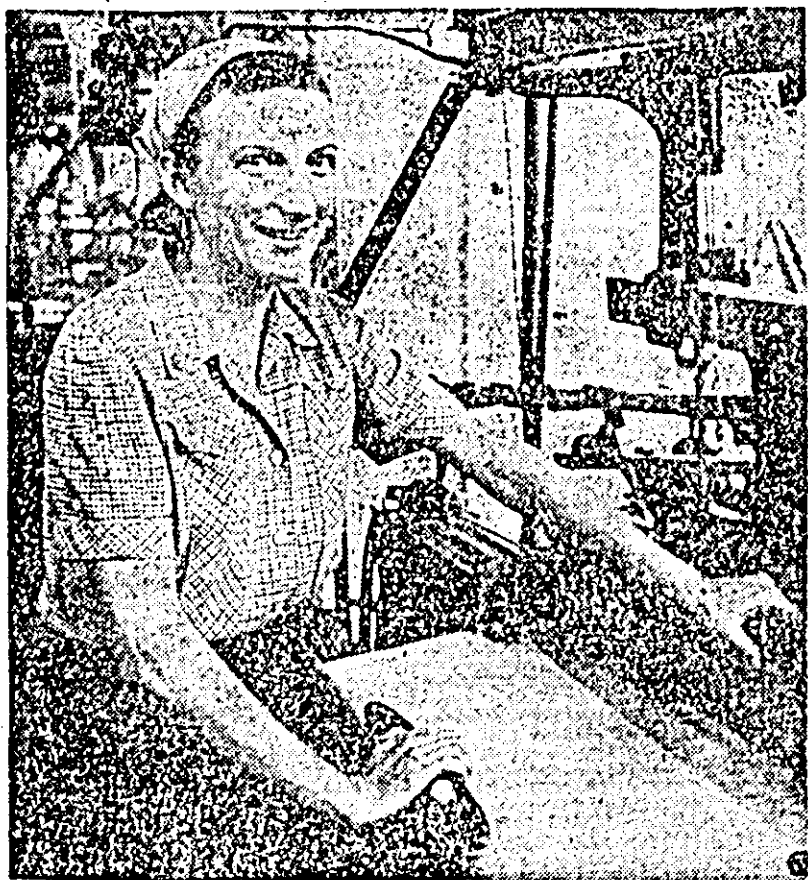
arunce nimic, apoi de păstrarea acestora, de transportul lor ca și de cheltuielile de regie. Întreprinderile sau asupra lor o bună parte din aceste cheltuieli cum ar fi plata combustibilului, a energiei electrice, transportul alimentelor, sumele destinate canalizării diferitelor operațiuni manuale, plata reparațiilor etc. Dar în prețul meselor nu intră numai aceste cheltuieli. În acest preț cîntărește foarte greu și plata salariilor personalului de cantină. Această cheltuielă însă, acolo unde se dovedește preocupare, poate fi redusă pînă la limita minimă atît prin reducerea ei însăși, mecanizînd unele munci din cantină (cîrucioare pentru deservit la mese, mașini de spălat vase, curățat cartofi, tocat electric carne etc.) cît și compensînd acest capitol cu economii maxime la celelalte cheltuieli ale cantinei.

Zilele acestea ziarul nostru a întreprins un raid în cîteva cantine ale întreprinderilor din oraș urmîrind tocmal această problemă — buna lor gospodărire. Redăm mai jos exemple din experiența bună a unor cantine și cîteva aspecte de neapăsare care cu puțină preocupare ar putea fi înlăturate.

Trei feluri de mîncare zilnic

La cantina uzinelor textile „30 Decembrie” mîncîncă zil-

nici peste 700 salariați. Sala de mese e întotdeauna curată



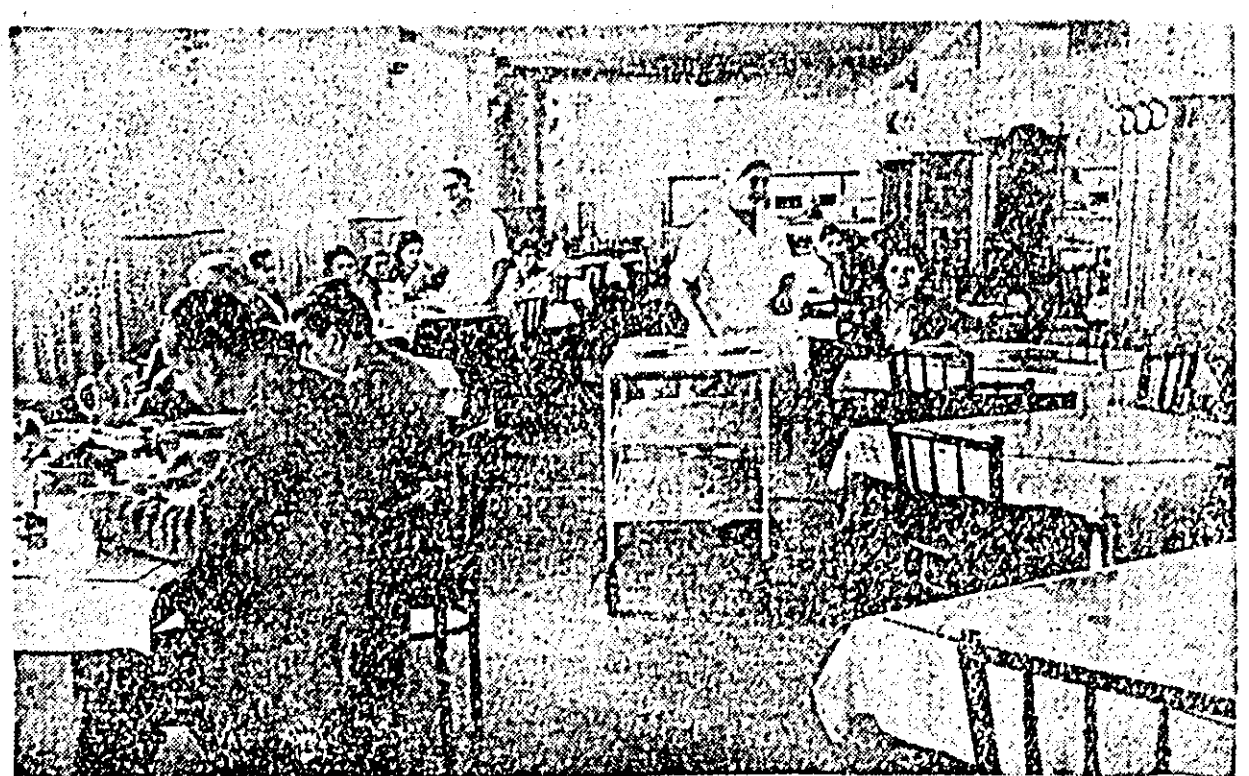
Testoarea Elisabeta Schuster, de la fabrica „Teba” își depășește consecutiv planul lunar cu 10-12 la sută, lucrînd la două războaie revolever. Conștientă și harnică, comunistă Schuster ajută cu multă bunăvoință pe tovarășele de muncă începătoare. Calitatea țesăturilor lucrate de ea este ireproșabilă.

Inovator destoinic

La fabrica „Teba” tov. Petru Schreiber lucrează din anul 1949. Atunci era ajutor de ungător. El era dragi mașinile și le îngrijea cu mult spirit de răspundere. În anul 1954 a fost chemat să-și satisfacă stagiul militar, unde a învățat totodată și meseria de lăcătuș. Azi fostul ajutor ungător Schreiber e cunoscut în fabrică ca cel mai bun lăcătuș și inovator. Studînd materiale de specialitate el a reușit să conceapă numeroase inovații și raționalizări chiar la utilajul mo-

dern din preparația țesăturilor. Printre inovațiile și raționalizările concepute de el distingem: rastelele pentru completarea firelor în marginea urzeilor, transformarea jagăreilor de la malaxor, fixarea caucului pe tamponul de angraj la mașinile de canetă și altele. Cîntînd mereu nou în producție tovarășul Schreiber contribuie activ la realizarea sarcinilor de producție ale fabricii.

ALEXANDRU VARGA, corresp.



ÎN CLIȘEU: Aspect din sala de mese a cantinei uzinelor, 30 Decembrie

ANCHETA
NOASTRĂ

(Urmare din pag. 1-a)

mincarea trece pe la mesele unde se așteaptă felul doi și ridică farfurile și tacitul cu care s-a servit primul fel. În felul acesta, folosind la servit patru cărucioare, muncitorii nu așteaptă decât câteva minute de la un fel la altul. A-cum, de pildă, odată cu aparcașul de pasare, garnitura de macaroane și murături se serveste și desertul. Și în mai puțin de 20 de minute oamenii termină masa. Bănuind că este vorba de una din zilele când se servesc trei feluri de mâncare, am stat de vorbă cu câțiva muncitori care se aflau la masă. Păreră unanimă e aceasta:

„La noi se servesc zilnic trei feluri de mâncare. Carne, fructele, prăjitura sînt nelipsite. În costul de 2,90 lei al unei mese se include și pinea. Mincarea e gustoasă, consistentă și în cantități necesare. Am studiat și noi listele de meniuri din ultimele 15 zile. Intr-adevăr friptura, rasolul, ardelii umpluți, varza cu carne, șnițelul sau tocănița sînt mincări frecvente, ca și strugurii, prăjiturile și cu câteva săptămîni în urmă înghețata.

O să se întrebă multe cantine cum se poate realiza zilnic la acest preț o asemenea mincare. La acest lucru ne-a răspuns și nouă administrația cantinei, tovarășa Ana Igna. Zarzavatul îl procurăm de la gospodăriile colective apropiate („Partizanul” și „Elena Pavel” etc.) pentru că la prețul „Aprozor”-ului ne dau produse calitative mai bune, din care la sortare nu se pierd nimic. Din resturile de mincare îngrășăm porci, ceea ce ne ajută foarte mult, atât în a asigura zilnic carne cît și pentru completarea grăsimii ce ni se repartizează.

Numărul salariaților cantinei l-am redus recent cu 10 persoane și în condițiile auto-deservirii parțiale și a cărucioarelor facem față multumitor. Fabrica ne ajută mult. În bucătărie folosim cel mai bun combustibil — aburul captat prin țevile la atelele uzinei. Recent un grup de inovatori din uzină s-a angajat să studieze cum este alcătuită mașina electrică de spălat vase de la centrul mecanic „Bernath Andrei” și să ne facă și nouă una, din resursele ce se găsesc în întreprindere. Din moment ce angajamentul acesta a pornit de la comunistul Gh. Andreșik, avem toată garanția că în scurt timp vom avea această mașină. Într-întreprinderea s-a angajat să ne procure și o mașină de curățat cartofi. În aceste condiții și pe măsură ce ne vom deprinde mai mult cu auto-deservirea, vom putea reduce treptat personalul de deservire și astfel vom putea îmbunătăți și mai mult calitatea meselor și să leffim eventual costul mesei.

Lipsuri am găsit și în această cantină mai ales în sectorul de muncă al magazinerului Ioan Tirnovan. Cu toate că aprovizionarea de lărnă a început demult, murăturile, ceapa, zarzavaturile sînt depozitate în pivnițe în care încă nu s-a făcut curățenia generală de toamnă. Timpul pentru aceste lucrări e depășit. Dacă controlul obiectelor organizat de comitetul de întreprindere ar exista și în realitate, nu numai poartă, aceste lipsuri ar fi putut fi sesizate și remediate la vremea lor.

Mai mult sprijin din
partea întreprinderii

Cel mai bun indiciu că la cantina fabricii „Floraru” mincarea nu e destul de bună, e faptul însăși că în ultimul timp numărul celor care

Cum se gospodăresc unele
cantine din orasul nostru

lau masa aici s-a redus la 120-160 persoane. Personalul cantinei se ridică în total la 6 salariați. Acest număr nu e mare, dar cu un asemenea număr, alte cantine fac față la 4-500 abonați. Cantina întreprinderii „7 Noiembrie” de pildă, la un număr zilnic de 200 salariați este deservită în total de 4 tovarăși — administrator, contabil, bucătăreasa și o ospătară, care dimineața lucrează în bucătărie. Dar ea să ducă cu mîna și să aducă de la mese două-trei farfurii, două-trei pahare, cum se procedează la „Floraru”, bineînțeles că îi treburile personale. Parcă pentru fabrică respectivă ar fi fost cîine știe că problema sînt două cărucioare simple, cu care să se aducă odată 20-30 porții. În bucătărie totul se face manual. Într-întreprinderea ar fi fost dator să se îngrijească de mecanizarea muncii, care ar fi redus simțitor regimul cantinei. Dar aici și conducerea cantinei, respectiv administrația Maria Vădăș și contabilul privește cu superficialitate lucrurile. Resturile de la mese se risipesc la unii și la alții, cantina nefolosind nimic de pe urma lor, căci încasările formale de 25-30 lei pe lună, pe care le arată contabilul, nu reprezintă nici pe departe valoarea acestora.

„Nemulțumiri nu ne-a semnalat nimeni”, afirmă contabilul și ne arată un caiet nedat și neparaflat, susținînd că acesta este „condica de reclamații”. Chiar de ar fi fost reclamații în acest caiet, cine poate controla dacă paginile respective n-au fost curățate? Dar să admitem că n-au fost. Dar ce alt exemplu mai edificator că mincarea nu e bună, îl trebuie conducătorii cantinei decât renunțarea la cantină a aproximativ 100 de muncitori?

Zilnic se servesc două feluri de mincare. Dacă ar fi consistat ar fi de ajuns. Dar o supă așa-numită de tarhană în care abia găsești câteva rotocoale de ardei și câteva fire de țelețel, iar la felul doi carne de oale cu sos — tot un fel de supă înroșită cu boia, nu pot fi pe placul muncitorilor. Aceasta era meniul în ziua în care am vizitat cantina. Dar nici în alte zile el nu a fost mult mai bun (supă de conopidă, rasol cu cartofi, sau supă de cartofi și macaroane cu varză).

În cazul acestei cantine problema comasării cu alte cîteva cantine mici, ca și un interes mai vădit din partea conducătorilor întreprinderii ar da posibilitatea ca la un preț mai scăzut sau chiar la prețul actual, muncitorii să aibă o mincare consistentă și gustoasă.

Nici constructorii nu
sînt pe deplin mulțumiți
de cantina lor

Cantina muncitorilor de la întreprinderea nr. 4 construc-tivă și în ultimul timp o mincare mult mai bună decât cu 2-3 luni în urmă. Sala de mese e curată, s-a adus aici un aparat de radio, veselele și întreprinderea igienică, la loc vizibil e afișată condica de reclamații.

Îmbunătățirile calitative din ultimul timp se datoresc în bună măsură economiilor ce se realizează lunar, prin reducerea de la 16 la 6 a personalului cantinei. În metoda de muncă a cantinei a fost introdusă auto-deservirea. Toți, față de felul cum se gospodăresc alte cantine, aici mincarea e încă prea scumpă,

în raport cu calitatea ei. La Centrul mecanic, de pildă, la masa tot un număr mic de salariați, apropiat de cel al cantinei TRCLT, totuși aici se dau zilnic trei feluri de mincare la un preț mai redus. În alte cantine, unde se găsește cantitate mai mare, pentru mai mulți abonați costul e mai redus, chiar decât la această cantină. Dar la TRCLT toate mîncările din bucătărie se execută manual, cu resturile de la mese se îngrășă cîinii, în loc să se îngrășă porci, bulionul pentru țarnă se cumpără cu 6,30 lei kg în timp ce alte cantine și-l cumpără singure și le revine la aproximativ 1,50 lei kg. Dacă întreprinderea va sprijini cantina în rezolvarea unor asemenea probleme, atunci numeroasele semășări din condica referitor la porțile prea mici de mincare, la lipsa fripturilor sau a dulciurilor vor putea fi rezolvate tocmai prin inițiativa acestor lipsuri.

Un mic colectiv harnic

La cantina întreprinderii „7 Noiembrie” lucrează în total 4 tovarăși. Dar fiecare clipă e în așa fel folosită de fiecare încît mincarea e la timp servită în condiții destul de multumitoare. Responsabilul cantinei, de pildă, servește și la masă, bucatăreasa la nevoie spală vase, curăță bucătăria. Și acești patru oameni reușesc să servească zilnic 200 de salariați care sînt în general mulțumiți de cantina lor. Așa arată cîteva meniuri zilnice: 26 septembrie: supă cu țelețel, friptură de porc cu varză călită, prăjitură cu mere; 28 septembrie: supă de găluți, prăjeacă cu carne de porc și salată verde, sau în 29 septembrie: supă de carne, rasol cu sos de roși și grîș.

Cantina îngrășă din resturile de mincare 54 de porci făcînd mereu din ei pentru gătit. Acest număr mic de oameni s-a îngrijit și de problema conservelor pentru țarnă, punînd sute de kilograme de murături, ardei pentru umplut, fasole verde, bulion, varză etc. Cantina dispune de mașină de curățat cartofi și spălat rufe. În cazul acestei cantine, unde se muncuie cu atîta tragare de inimă conducerea întreprinderii ar trebui să se asigure o mașină de spălat vase și o mașină electrică de tocat carne, ceea ce ar ușura mult munca și ar permite o mai bună curățenie la bucătăria cantinei. Soba veche stricăta care afumă pereții, și la țarnă fiind imposibilă munca cu ferestrele deschise, o să crească atîta neajuns bucătăreșei și femeii de serviciu, ar trebui înlocuită sau temelnic reparaată. Vesele de bucătărie e de asemenea mică, veche și necorespunzătoare.

Comisia de femei din întreprindere și organizația de tineret ar putea iniția o acțiune voluntară de curățenie generală în bucătărie, sala de mese și pivnița cantinei. Ar fi un ajutor tovarășesc bine meritat dat acestor tovarăși.

Socotim că din experiența bună și lipsurile semnalate pot învăța și alte colective de cantine care se găsesc în situații asemănătoare. Inițierea comunității la aprovizionare, folosirea resturilor de la mese pentru a îngrășă porci, conservarea pentru țarnă a zarzavaturilor, introducerea mecanizării și a auto-deservirii ca și comasarea unor cantine mici, iată cîteva probleme pe care le-a scos în evidență o ancheta noastră întreprinsă de noi.

Au început
învățămîntul
de partid

Recent, la baza de desfășurare nr. 5 a avut loc deschiderea festivă a învățămîntului de partid. Au fost prezenți toți membrii și candidații de partid care s-au înscris în diferite cercuri și cursuri. Cuvîntul de deschidere a fost rostit de tov. Gheorghe Vidican, locțiitor al secretarului organizației de bază. După ce s-au stabilit mîdure necesare pentru buna funcționare a învățămîntului de partid, tov. Iosif Palanski, propagandist, a expus prima lecție, intitulată „Economia R. P. R. în anul de democrație populară”.

Cursanții prezenți au primit cu bucurie deschiderea învățămîntului de partid, angajîndu-se să nu-și precupească eforturile pentru a-și însuși învățătura marxist-leninistă.

AL. IGRIȘAN,
T. HOTARAN, coresps.

Postul corespondenților voluntari de la
uzinele „30 Decembrie” ne informează:

Schimbul frunțaș

Antreanți în întrecerea socialis-tă, filatorii și filatoarele de la uzinele „30 Decembrie”, de la începutul anului și pînă acum, și-au realizat și depășit în fiecare lună planul de producție. Așa, de pildă, în cursul trimestriului III, colectivul de muncă din acest sector a dat peste prevederile planului 2.497 kg fire de bună calitate. În fruntea întrecerii socialiste este schimbul „A” condus de tov. Mihail Matei și maestrul de sală Petru Cludar, care a devenit schimb frunțaș pe sector în urma succesorilor obținuți în trimestriul III. Cele mai bune rezultate le-au obținut în această perioadă Elena Farcaș, muncitoare la trel părți de ring, realizîndu-și planul de producție în proporție de 114 la sută, Livia Sălijan — 108 la sută, Letiția Comiza — 107 la sută, Maria Neaga — 106 la sută. De la preparatele s-au evidențiat muncitorii Eenterina și Zorlita Luncar, Maria Igna și altele, care și-au realizat planul în proporție de 110-117 la sută.

VICTORIA CALANCEA,
filatoare.

Realizări din secțiile
albitorie și
imprimerie

În secțiile albitorie și imprimerie din sectorul finisaj, muncitorii continuă cu avînt întrecerea socialistă pentru realizarea și depășirea sarcinilor de plan. Aceasta se dovedește și prin faptul că de la începutul anului și pînă acum planul a fost realizat în proporție de 100,3 la sută, iar calitatea produselor a fost bună.

La realizarea succesorilor amintite a contribuit și utilajul modern cu care a fost înzestrată albitoria. De exemplu a fost montată o mașină nouă de vaporizat și o mașină de spălat, importate din R. D. G. Cele mai bune rezultate le-au obținut schimbul „C” — schimbul tinerețului, condus de inginerul Ioan Pugna, care în acest an s-a situat de cînd ori în fruntea întrecerii socialiste. Dintre muncitorii se evidențiază în mod deosebit inovatorul Iosif

Deschiderea stagiunii la Filarmonica din Arad

Deschiderea stagiunii a găsit la pupitrul pe maestrul N. Brînzeu care a adus o plesă mult gustată de public: uvertura fantastică „Romeo și Julieta” de Cealovskii. Marile auri romantice și o forță și un dramatism specific epocii de acum o sută de ani, vechii poezii de dragoste. De la introducerea pilnă de negre simfonii, prin dezlănțuirea cumplită tragedii și pînă la epilogul funebru, suflul romantic dă un colorit pătrunzător întregii plesă, o atmosferă apăsătoare. Și interpretarea dirijorului nostru a căutat și a realizat în același întotdeauna compoziția: mai mult atmosferă și dramă sufletească decât povești desăvîrșite în timp.

Pe violonistul Ștefan Gheorghiu l-am mai auzit în concertul în la major de Mozart. Dar de data aceasta l-am auzit tîlmăcind poezia marelui clasice într-o concepție nouă.

Există multe feluri de a cînta muzica lui Mozart. Aceasta fiindcă s-au cunoscut influențele felurite care s-au simțit în opera compozitorului, deși opera însăși e atât de unitară, atât de personală.

Interpreții aleg una din aceste feluri de a interpreta, ori chiar combinații dintre ele. Dacă stilul de execuție și de exprimare al lui Ștefan Gheorghiu era pînă de curînd stilul „concertant” — cu autoritatea și amploarea germană dar cu fraza bogată și virtuoză a stilului italian, acum e cu totul altul. Un stil mai intim și mai discret, bogat în nuanțe fine și înțelesuri adînci. Locul virtuozității l-a luat o poezie gingașă, o grație firească. Este, dacă vreți, o combinație a stilului francez cu ceva din seriozitatea germană a muzicii din acea vreme. Nu mai e „stilul concertant” strălucitor care ulmește publicul săliilor de concert, ci un stil de „muzică de cameră” discret și emoționant prin fina și autentică vibrație poetică... un Mozart poet, gînditor sub înfățișarea mai întotdeauna zimbitoare. Orchestra, redusă la o mică formație de cameră, a integrat, sub bagheta dirijorului N. Brînzeu admirabilă atmosferă de pură și delicată gîndire muzicală.

De mult se știe lupta pe care au avut-o de des instrumentiști celebri, pentru ca publicul să-i recunoască și sub aspectul de compozitori. Nici o mirare deci că publicul înclină să-i vadă și pe Valentin Gheorghiu numai ca un prestigios interpret, un excepțional pianist. E prea mult, ca să și-l mai poată închipui pe el și pe toți alții în rolul Valentin Gheorghiu se afirmă, și chiar vor ajunge să-l înțeleasă; după Trio, Sonata

pentru pian și chiar Simfonia, cea de a doua Simfonia pare să ajungă a fi gustată de public. Spun „pare” fiindcă într-adevăr nu toată lumea, chiar foarte puțin, poate înțelege de la prima ori a doua audiere o plesă muzicală complexă și profundă.

În prima parte, cele două teme contrastează de la început — prima năvalnică și viguroasă, a doua meditativă, cu o emoție reținută. Dezvoltarea lor în tiparul riguros al „allegro”-ului de simfonie clasică dă o frământare dramatică, bazată pe conflictul și dialogul celor două idei.

Dacă prima parte e captivantă și în construcție și tensiune dramatică, a doua ne umple îndată sufletul cu lirismul concentrat și intens, cu suflul generos, enescian. E o emoție nedistinctă însă puternică ce se ridică din frazele largi, din sonoritățile ample ale orchestrelor care pare să nu mai aibă nimic construit ori calculat.

Trecînd peste tiparul tradițional al simfoniei în patru părți, Valentin Gheorghiu contopește „scherzo”-ul cu finalul într-o singură parte de largă și puternică respirație. Ritmul pur popular, spiritual și puternic, domină acest final în care revin, cu haină schimbă, teme mai înainte auzite. Avîntul și dinamismul cu care se desfășoară ideile muzicale, coloritul orchestral bogat dar firesc, duc la o așteptată și perfectă concluzie a întregii simfonii.

Interpretarea a trasat, limpede, toată structura muzicală și înțelegerea dezvoltării ideilor și emoțiilor ce clocoțesc în opera compozitorului nostru muzical. Desigur, Valentin Gheorghiu e un autentic compozitor.

DORIN SPERANȚIA

In atenția propagandiștilor!

Vineri, 9 octombrie a. c. la orele 16,30, în la Cablotul de partid, pentru pregătire propagandiștilor de la următoarele forme de învățămînt: Curs seral anul I și II.

Istoria P.M.R. anul I. și II.
Istoria P.C.U.S. anul I. și II.
Economia politică anul I. și II.
Bazele marxism-leninismului anul I. și II.

INFORMAȚII

Muzeul regional Arad

anunță că expoziția „Construcția socialismului și arta realismului socialist”, împreună cu secția de istorie veche și secția Revoluției 1848 — 49, pot fi vizitate marți, vineri și duminică între orele 10-13 și 16-19.

TIMPUL PROBABIL

Centrul meteorologic Arad comunică:

Azi, 8 octombrie 1959, vremea rămîne frumoasă cu cerul mai mult senin. Temperatura variabilă, va urca ziua între 13 și 16 grade, iar noaptea va coborî între minus 2 la plus 3 grade. Vînt slab din sectorul sud-est.



SPECTACOLE

Teatrul de stat Arad

Joi, 8 octombrie, orele 20: „SALBATICII”
Sîmbătă, 10 octombrie, orele 20: „EXPLOZIE ÎNTRIZIATĂ”.
Duminică, 11 octombrie, orele 16: „SALBATICII”
Joi, 15 octombrie, orele 20: „BARBIERUL DIN SEVILLA”.
Sîmbătă, 17 octombrie, orele 20: „EXPLOZIE ÎNTRIZIATĂ”.
Duminică, 18 octombrie, orele 20: „PARTEA LEULUI”.
Spectacolele încep la orele anunțate. Biletele se găsesc la Agenția teatrului.

Concert simfonic

Filarmonica de stat Arad, orchestra simfonică, prezintă sîmbătă, 10 octombrie 1959, orele 20, în sala Palatului cultural al II-lea Concert simfonic din stagiunea 1959-1960. Dirijor: Jindrich Rohan din Republica Cehoslovacă.

Solist: violonistul Ion Voicu Artist emerit, Laureat al premiului de stat.

În program: Vladimir Somer: Uvertura „Antigona” în primă audiere, J. Brahms: Concert în re major pentru violon și orchestră, A. Dvorak: Simfonia V-a (Din lumea nouă).

Duminică, 11 octombrie 1959 orele 11, concert pentru tineret.

Pentru abonați este valabil bilețul nr. 2.

CINEMATOGRAFE:

GH. DOJA: Fete de aceeași vîrstă; N. BALCESCU: Faima; I. HERBAC: Oieco Dun-diei; I. L. CARAGIALE: Marele cotăjean (seria I-A); T. NERETULUI: Ivan cel groaz-

nic (seria I-A); PROGRESUL: Coordonați necunoscuți: SO-LIDARITATEA: Cel trei din pădure; MAXIM GORKI: Pe Donul liniștit (seria I-A).

Noi lucrări de construcții și edilitare
în orașul Timișoara

Pe baza planului de sistematizare, Statul popular al orașului Timișoara a înfăptuit anul acesta o serie de lucrări de construcții și edilitare. Astfel, de la începutul anului au fost construite 25 de blocuri cu circa 200 de apartamente, care au fost amplasate în apropierea căilor principale de acces și a rețelelor de canalizare și iluminat electric. Se construiesc de asemenea 136 de locuințe individuale în cartiere muncitorești ale orașului.

O realizare deosebită o constituie și terminarea construcției uzinei de apă nr. 2, care contribuie la creșterea debitului de apă potabilă în oraș. Pe străzile din centrul orașului a fost introdus iluminatul fluorescent.

În acest an au fost amena-

jate încă 11 parcuri și scuaruri care cuprind peste 112.000 m.p. La Timișoara nu există astăzi cartier al orașului fără parcuri și scuaruri.

Antrenanți de deputați, numeroși locuitori al orașului au contribuit voluntar la repararea drumurilor și amenajarea de noi parcuri. Au fost reparate și întreținute de la începutul anului pavaje pe o suprafață de peste 120.000 de metri pătrați.

Valorificînd mai bine resursele locale, mîșcînd consumurile specifice de materiale de construcții și folosind sprijinul larg al cetățenilor, Statul popular al orașului Timișoara a realizat în acest an acțiunile gospodărești și de înfrumusețare a orașului economii în valoare de aproape 3.632.000 lei. (Agerpres).

Ne străduim să smulgem
pămîntului roade tot mai bogate

(Urmare din pag. 1-a)

riile noastre s-au dovedit a fi: pentru rapită 25-31 august, orz de toamnă 20 septembrie — 1 octombrie, iar grîul între 25 septembrie și 18 octombrie.

Un accent deosebit vom pune și în acest an pe introducerea în pămînt numai a sîmînței de soi și de bună calitate, respectîndu-se întru totul densitatea cea mai potrivită la unitatea de suprafață. În acest scop, tîlnind cont de greutatea absolută și valoarea sîmînței, am stabilit în funcție de agrofondul fiecărei țării, a se ajunge la 500-600 sîmînțe germinabile la m. p., trebuind a se da astfel la orz 185-195 kg la ha, la grîu pentru solurile: Odvos 241 se va da 190-210, kg/ha, Cenad 512 și Bulgaria 301 — 210-220 kg/ha, iar la solurile Fortunato și Sanpastore (care se cultivă numai pe lotul de demonstrativ) 240 kg sîmînțe la

ha. La secară vom da 180-190 kg la ha.

Preocupări intense sînt și pentru crearea de condiții favorabile plantelor ce se vor cultiva în primăvară, precum și pentru mîsurile menite să ducă la sporirea producției. Astfel au fost executate ogoarele adînc pe aproape 400 ha reprezentînd 90 la sută din suprafața ce se va ogori în toamnă. Ogoarele sînt bine executate la adîncimi de 28-30 cm și sînt întreținute în bune condiții. De asemenea plantele tehnice, precum și plantele de zahăr și alte plante tehnice, precum și plantele de porumb, s-au transportat pînă în prezent și introdus sub brăzdă 1.800 tone gunol de grîmiz, 10 tone îngrășăminte chimice și avem comanda pentru încă 90 tone îngrășăminte chimice.

Pentru dezvoltarea în bune condiții a sectorului zootehnic s-au conservat și depozitat 300 tone nutrețuri fibroase, 700 tone nutrețuri insilo-

zate și se vor rezorva în total 400 tone concentrate precum și grosierele necesare. Construcțiile pentru adăpostirea animalelor, parte sînt terminate ca, grajdul pentru vaci, sînt în lucru, mater-nitatea de scroafe, pătulul pentru porumb și s-au început lucrările pentru o puternică o magazie furajeră și o lăptărie.

Efectivele de animale în parte s-au realizat ca de pildă la ovine unde avem 250 oi și la porcine unde avem 72 scroafe și scrofițe. La bovine însă din cele 121 planificate nu s-au realizat decât 76, iar la păsări nimic. Consiliul de conducere are sarcina de a urgenta completarea efectivului de vaci planificat și să ia toate măsurile pentru terminarea construcțiilor planificate, tîlnind că numai prin realizarea și depășirea cifrelor de plan ne creăm un trai mai îmbelșugat, iar gospodăria creșterii și se întărește necontenit.



Pagina TINERETULUI



Cresc rîndurile utemiștilor

Clasa de a fi utemiști e deosebit de mare. Tinerii muncitori cei mai înalți, elevi, alții și se străduiesc să fie demni de a putea deveni membri ai Uniunii Tineretului Muncitor. Și la noi, în Școala profesională CFR, sînt mulți tineri elevi care prin hărnicia lor la învățătură, prin disciplină de care dau dovadă, se dovedesc demni de a fi primiți în rîndurile utemiștilor. Ei ai oamenilor muncitori din fabrici și uzine, de pe ogoare, veniți aici să-și însușească o meserie, depun eforturi la învățătură, se străduiesc să-și însușească cunoștințe bogate ale tehnicii și culturii generale.

Tocmai elevii cei mai sîrguincioși cer să fie primiți în rîndul utemiștilor. Adunarea generală U.T.M. care a avut loc pe demut a primit în UTM pe Iordan Filipescu, Virgil Copil, Ludovic Voltz, Ioan Doluca, Nicolae Dereghioru și pe alți elevi sîrguincioși. Cînd au fost primiți pe fețele tuturor se putea citi bucuria și încrederea. Și alături de ei ne-am bucurat nespuse de mult și noi utemiști mai vechi.

NICOLAE ANGHIEL, coresp.

In adunarea generală U. T. M.

Pe cîteva zile în urmă a avut adunarea generală a organizației de bază de la Intovăzirea Agricolă „Unirea” din Suceava. Cu această ocazie s-au preluat instrucțiunile privind alegerea organelor conducătoare UTM și s-a discutat despre organizarea noului an în învățămîntul politic UTM. Tot în această adunare au fost primiți în rîndurile membrilor UTM tinerii Gheorghe Cîrjoc și Gligor Ștubel.

Discutînd pe marginea problemelor puse în discuție, utemiștii și-au manifestat dorința de a se încadra în învățămîntul politic UTM, de a obține noi succese în muncă.

MIHU GHEORGHE, coresp.

CU AJUTORUL PĂRINTESC AL COMUNIȘTILOR

Tînărul Alexandru Varga, mecanic auto la Fabrica de zahăr este un muncitor conștiincios, harnic și prețios, dar în același timp modest și, totodată un sportiv apreciat. Comuniștii, alături de care a muncit acest tînăr, au observat că-l ajutau și au început să-l ajute să-și ridice nivelul politic și ideologic. I-au vorbit despre partid, i-au recomandat să citească cărți, să studieze Statutul partidului. Tînărul i-a plăcut cum muncesc comuniștii, exemplul lor călăuzindu-l în muncă și acțiune. Le-a ascultat sfatul, străduindu-se să muncască cît mai bine.

În el s-a înfruptat dorința de a deveni candidat de partid. Un sfat tovarășesc, ajutorul i-a primit tot de la comuniști. El sînt acei care i-au dat recomandare, i-au ajutat să-și pregătească documentele. Tovarășii Gheorghe Dobai și Ioan Dragoman care l-au recomandat, i-au arătat că el pîștește pe un drum nou, un drum al onoarei și al cinstei, dar pentru ca să merite înaltul titlu de candidat și apoi de membru al partidului, se cere muncă, străduință și mult simț de răspundere. Cînd cererea l-a fost pusă în discuția adunării generale, comuniștii l-au aprobat-o atră-

Pregătiri în vederea deschiderii învățămîntului politic U. T. M.

Învățămîntul politic UTM, una din cele mai importante forme de ridicare continuă a nivelului politic și ideologic al tinerilor, ocupă un loc de seamă în activitatea educativ-politică pe care o desfășoară organizațiile UTM. Învățămîntul politic UTM contribuie din plin la înarmarea tinerilor cu cunoștințele mai profundă a marxism-leninismului, a politicii partidului și guvernului nostru. Prin lecțiile ce se predau, prin discuțiile din cadrul seminarelor, tinerii sînt ajutați să-și formeze bogate cunoștințe folositoare în viața de toate zilele.

Acum se fac ultimele pregătiri pentru deschiderea noului an de învățămînt. Cele mai multe organizații UTM acordă toată atenția pregătirii noului an de învățămînt. Comitetul UTM de la uzinele textile „30 Decembrie” a coordonat cu simț de răspundere recrutarea propagandiștilor, a cursanților, străduindu-se să încadreze un mare număr de utemiști și neute-miști. La cercurile de studiere a Statutului UTM au fost încadrați, pe baza propriilor dorințe, numeroși tineri neute-miști, muncitori sîrguincioși, care se pregătesc să devină membri UTM. Numeroși utemiști au fost îndrumați să frecventeze cercurile „Să ne cunoaștem patria”, iar cei care au urmat anul trecut aceste forme, au fost îndrumați să se înscrie la cursurile școlare UTM. În același timp, tinerii mai slab pregătiți care n-au dat satisfacție anul trecut la învățămînt, ori au neglijat ridicarea nivelului lor politic și ideologic, au fost îndrumați să reînceapă a învăța în cercurile pe care le-au urmat. Aceasta pentru a-l ajuta să aprofundeze cît mai bine lecțiile. Cu mult simț de răspundere au fost recrutați alți propagandiști, dintre cei

mal înalți tineri. Propagandiști ca Maria Axinte, Teodor Dehelean, Mihail Gindeanu și mulți alți utemiști, cu o bună pregătire politică și profesională vor ridica, fără îndoială, pe o treaptă superioară nivelul învățămîntului politic UTM. Munca concretă desfășurată de acest comitet în privința pregătirii noului an de învățămînt este o garanție a succeselor ce se vor obține pe tărîmul educării comuniste a tineretului din a-

Viața U. T. M.

ceastă mare uzină. Cu simț de răspundere au pregătit noul an de învățămînt și organizațiile UTM de la cooperative „Plastica”, întreprinderile ILLA, Panificație, „Gravura” și altele. Aici totul e pus la punct și tinerii așteaptă cu nerăbdare să înceapă din nou a studia în mod organizat.

Dacă peste tot s-ar fi procedat în acest fel, atunci desigur n-ar mai putea fi vorba de lipsuri în pregătirea noului an de învățămînt. Dar cu toate îndrumările care au fost date, cu toată importanța mare pe care o are învățămîntul politic, totuși se mai găsesc organizații UTM care nesocotesc îndeplinirea acestui important sarcini, lău măsuri numai de formă, birocratică. Așa s-a procedat la fabrica „Teba” unde nu s-a acordat atenția cuvenită noului an de învățămînt politic, ci s-a făcut totul din birou.

La uzinele „Gheorghe Dimitrov” lucrează peste 500 de tineri de vîrstă utemiști, dar comitetul UTM pe uzină nu s-a gîndit să organizeze cît puțin un cerc de studiere a Statutului UTM, deși condiții sînt suficiente. Și nici în alte forme de învățămînt n-au fost încadrați neute-miștii. Aceasta e o lipsă serioasă a comitetului UTM și trebuie s-o remedieze cît mai este timp pînă la decembrie.

O problemă principală este asigurarea cercurilor cu propagandiști corespunzători, bine pregătiți din punct de vedere politic și ideologic. Acest lucru s-a întîlnit în cele mai multe locuri, totuși se mai găsesc propagandiști care nu participă la pregătirile ce se fac la Comitetul orășenesc UTM. Printre aceștia se numără Sandu Iliescu, de la IOMC, Felicia Berg, de la Stația populară orășenescă și încă cîțiva care au lipsit de la pregătire în mod cu totul nejustificat. Așa se întîmplă și cu propagandiștii de la Atelierele CFR, de unde au frecventat cursurile de pregătire numai 2 propagandiști, ceilalți lipsind fără a avea motive întemeiate.

Acum cînd ne mai despărțim puține zile pînă la deschiderea noului an de învățămînt, în fața organizațiilor UTM stau sarcini de seamă. În primul rînd este necesar să se lichideze lipsurile semnalate. Fiecare organizație UTM să verifice și să vadă dacă într-adevăr cercurile pe care le-au organizat sînt asigurate cu propagandiști corespunzători, iar dacă nu, să ceară sprijinul organizațiilor de partid.

Organizațiile UTM au datorita să se intereseze de recrutarea cursanților, astfel încît nici un utemiști să nu rămînă în afara învățămîntului politic. Să se urmărească a se organiza mai multe cercuri de studiere a Statutului UTM, în care să se încadreze mai mulți tineri neute-miștii. Din vreme, este necesar să se asigure săli corespunzătoare, caiete, creioane, material bibliografic, astfel ca încă din primele zile învățămîntul politic să se desfășoare în mod corespunzător, la nivelul cerințelor actuale. Nu trebuie uitat că de felul în care se va pregăti noul an de învățămînt politic UTM depinde buna lui funcționare în tot cursul anului.

ECATERINA VERIG, prim secretar al Comitetului orășenesc UTM

Hotărîrea elevilor

Am început cu drag noul an școlar. Cînd am trecut pragul școlii profesionale „Gh. Doja”, în prima zi, peste tot ne-a întîmpinat ordinea și curățenia. În dormitoare, sala de mese, în clase peste tot e un aspect plăcut, curat. De aceea, încă de la început, elevii, îndrumați de conducerea școlii și organizația UTM, s-au hotărît să acorde cea mai mare atenție curățeniei, să muncă corespunzător pentru înfrumusețarea școlii.

Elevii din anul II A, încă din primele zile, au pornit să-și înfrumusețeze clasa și dormitorul lor. Ei au curățat și lustruit băncile, catedra, dulapurile, au aranjat vitrinele cu materialul didactic, tablourile, au pregătit ramele pentru graficele clasei. Sîntem hotărîți să ne situăm în fruntea întrecerii cu celelalte școli în privința curățeniei. Nu ne vom lăsa mai prejos nici la învățătură.

DUMITRU KALININ, coresp.

TINERI CU CARE NE MÎNDRIM

Oamenii minunați a crescut și educat partidul în anii puterii populare. Unii dintre cei mulți sînt și membrii brigăzii UTM din secția PRAM a Uzinei electrice. Din cei 7 membri cîți numără brigada, 3 printre care: Valeria Vida, Talheri Ioan și Terente Păulescu au terminat în anul acesta școala medie serală. Dintre aceștia doi vor frecventa cursurile fără frecvență ale Politehnicii din Timișoara.

Mulțumind prin fapte partidului, pentru condițiile create, tinerii brigadieri depășesc luna de lună planul de producție al atelierului, asigurînd astfel o bună întreținere a aparatelor electrice din uzină. Numai în lunile august și septembrie el au executat diferite lucrări peste plan ca: 23 buci bobine de șoc pentru lămpi cu vapor de mercur de la iluminatul public al orașului, au verificat 5 posturi de transformatori de 15 kW și alte lucrări. În aceeași lună, folosind resurse

interne el au economisit material în valoare de 2.200 lei și au efectuat 256 ore muncă voluntară pe șantierele de hidroameliorații și amenajarea parcurilor din uzină. Pentru cele peste 100 de ore prestate tinerii Valeria Vida, Păulescu Terente și Ion Talheri au primit însigne de brigadieri ai muncii patriotice.

Șirul succesorilor obținute de tinerii brigadieri din secția PRAM pot fi continuate cu finalii concursului artiștilor amatori pe țară, calitatea bună a lucrărilor și altele pentru care brigada UTM din secția PRAM i-a revenit pe bună dreptate drapelul de brigadă a fruntaș pe uzină.

Continuînd șirul succesorilor obținute tinerii brigadieri s-au angajat ca în cîntecul zilei de 7 Noiembrie să economisească materiale în valoare de 1.500 lei, s termine cu trei zile mai devreme planul lunii octombrie și să presteze 200 ore muncă patriotică.

Contribuie la îndeplinirea sarcinilor de plan



Brigada UTM de producție de la secția pregătire a uzinelor „Gheorghe Dimitrov” formată din tineri muncitori pricepuți și harnici, aduce o însemnată contribuție la îndeplinirea sarcinilor de plan. Pînă de inițiativă și mereu în căutarea noului, dintre tinerii care muncesc în brigada s-au ridicat și prețioși inovatori. Cele trei inovații propuse și aplicate de membrii brigăzii se bucură de aprecierea întregului colectiv de muncitori. Prin aplicarea acestor inovații s-au obținut economii, a crescut productivitatea muncii și a scăzut prețul de cost.

SEARĂ PLĂCUTĂ

Din inițiativa comitetului organizației UTM, de la fabrica „Tricolor roșu” s-a organizat un demut un bal deosebit de plăcut, dar și instructiv. Înainte de a începe dansul s-a prezentat un program artistic care a fost deschis cu expunerea unei instructive conferințe. Tov. Lucia Petruș, secretara organizației UTM, a expus confe-

rința: „Despre bunele maniere”. Tinerii au petrecut în veselie și voie bună pînă în zorii zilei.

Comitetul organizației noastre UTM, se va strădui să organizeze și în viitor timpul liber al tinerilor, cît mai plăcut și instructiv.

MARIA FILO, coresp.

ZILE DE TOAMNĂ

Imprejurimile Seceanului, cîți le cuprind cu ochii, îți dau imaginea noului anotimp sosit parcă mai în grabă ca de obicei. În lanurile întinse de porumb îngălbenit muncesc la culme multe femei, alți vîrșnici, dar îndeosebi tineri. Undeva de parte lucrează cîteva tractoare la însămînțat. Camioanele gospodăriei încărcate viri cu sacii plini de semînțe de floarea-soarelui se îndreaptă spre magazii. Peste tot, munca e în toi. Unelțiști, vîrșnici și tineri unchi în marea familie, sînt veseli și bine dispuși, tot timpul lucrează cu hărnicie.

Tinerii se mențin în primele rînduri. Oriunde îi întîlnești pe tineri îi vezi că muncesc cu rivni și de ce n-ar fi așa? doar cei mai mulți dintre tineri sînt utemiști. Organizația UTM din GAC Secean, una dintre cele mai mari din raion, numără peste 100 de membri. Începînd cu secretarul comitetului comunal UTM, tînărul Ioan Munteanu și terminînd cu tinerii recent primiți în UTM, cu toții

se străduiesc să facă cîntece zălăști de membru al Uniunii Tineretului Muncitor.

În aceste zile de toamnă colectivul, membri ai UTM, dau dovadă de multă hărnicie. Cele două brigăzi utemiste de muncă patriotică au efectuat numeroase ore de muncă voluntară la înfrumusețarea și gospodărirea comunei. Numai acum, în perioada muncilor agricole de toamnă, tinerii au înlocuit peste 75 tone de furaje în mod voluntar. Printre tinerii care s-au evidențiat în participarea la acțiunile obștești se numără Teodor Mîloșav, Ovidiu Gavra, Neana Doi, Ioan Iancu, Rodica Ciupar, Le-

tiția Romanu și mulți alții. Exemplul lor e demn de toată stima.

Mulți dintre tinerii colectivului au efectuat un mare număr de zile-muncă în gospodăria colectivă, ceea ce le-a adus venituri însemnate în bani și în produse agricole. Printre acestea se numără Mihaila Martian, Liviu Vasile, Valeriu Bugariu, Emanoil Căpățînă și mulți alții. Dar pe lângă muncă harnică pe ogoarele gospodăriei colective, tinerii desfășoară și o bogată activitate culturală și sportivă. Băieți și fete activează în echipele artistice ale cîmînului cultural, se întrec pe terenul de sport etc.

E o duminică de toamnă plină de soare. Aerul curat și răcoros te înviorază, îți dă parcă forțe noi, te îndeamnă la mîșcare, la veselie. Buna dispoziție se citește pe chipurile tuturor, dar mai cu seamă pe fețele sutorilor de utemiști și tineri adunați să meargă la muncă voluntară. Sînt aproape vreo 400 de tineri organizați în brigăzi utemiste de muncă patrio-

tică. Cei mai mulți elevi din școlile profesionale, utemiști hotărîți să devină muncitori de nădejde, să pătrundă cît mai adînc în tainele tehnicii noastre noi.

Și lată-l acum, într-o zi de repaus, el s-a hotărît să dea o mîină de ajutor celor care lucrează pe ogoare, în gospodăriile agricole de stat, pe șantierele de construcții ale orașului. Unii sînt repartizați la GAS Aradul Nou, alții la Utișniș, pe șantierele de construcție al Teatrului de stat; veseli și cu voie bună tinerii se îndreaptă spre locurile stabilite, unde se apucă cu hărnicie de muncă.

Cu succes au lucrat elevii de la Școala profesională „Vasile Roață” pe ogoarele gospodăriei agricole de stat din Aradul Nou. Ei au traserat 1.200 kg de floarea-soarelui, au adunat tulpinile acestei culturi de pe o suprafață de 10 hectare. În același timp au tăiat tulpini încă de pe o suprafață de 1 1/2 ha floarea-soarelui. Cu hărnicie au muncit și elevii de la celelalte școli. La GAS Utișniș, elevii de la Școala medie nr. 1 au încărcat și descărcat 25.000

kg știuleți de porumb. Un alt grup de elevi de la Școala profesională „Gheorghe Dimitrov” a încărcat și transportat 10.000 kg de porumb știuleți, pe care i-au și descărcat în magazine. O parte dintre elevii de la aceeași școală au transportat 8 tone moloz, 3 m. c. de material lemnos, 1.100 cărămizi din deșeu și au efectuat lucrări de curățare pe șantierele Teatrului de stat.

Numărul celor care s-au evidențiat e mare. Printre ei se numără Egon Tasch, Dumitru Blaj, Gheorghe Șipoș, Teodor Ardeleanu, Maxim Jurj, Traian Moț de la Școala profesională

Zelne de la Școala profesională CFR Pavel Roman și Mihail Kiss de la Școala profesională „Gheorghe Dimitrov”. E firesc că atunci cînd se merge la muncă nu trebuie să fie poșac, închis, cîl dimpotrivă floarea trebuie să fie vesel, cu voie bună, fiindcă și munca o mai frumoasă cînd e făcută cu drag și veselie. Totuși glumă, risul și veselie au o limită. Cînd întreținînd o ajungi la îndeplinirea și la obținerea

ceea ce nu-l de loc o cinste. Dar mai mult decît alt, atunci cînd un tînăr merge la muncă, trebuie să lucreze și nu să chiuiească, cum au procedat cei care l-am amintit mai sus.

Munca este o chestiune de mare cinste și onoare. Organizațiile UTM, au datorita să explice tineretului acest lucru, să-l educe în spiritul dragostei față de muncă, să-l ajute a înțelege că fără a munci și învîta nu poți să ajungi un bun cetățean și om de nădejde.

LIVIU MOȚ



La Școala medie nr. 2, secția serală, învață numeroși tineri muncitori care lucrează neîntrerupt în producție. Fotografia de mai sus înfățișează un aspect din timpul unei lecții.

Declarațiile unor savanți din U.R.S.S. despre noul succes al științei și tehnicii sovietice

MOSCOVA 7 (Agerpres). — TASS anunță:

Intr-o convorbire cu corespondentul TASS, profesorul Ionas Martius, fizician lituanian, a declarat: „Odată cu lansarea cu succes a rachetei cosmice sovietice încep să dispară deosebirea dintre fizică și astronomie în sensul că cea dintâi era o știință experimentală, iar astronomia se putea folosi numai de metodele observației terestre. Astronomia devine o știință experimentală tot atât de precisă ca și fizica.

Savantul lituanian a subliniat că oamenii de știință sovietici au rezolvat problema mecanicii a trei corpuri cerești deoarece traseectoria celei de-a treia rachete cosmice cuprinde simultan și orbita Pământului și a Lunii. Sarcina deplasării rachetei coordonată cu cele două corpuri cerești a fost rezolvată nu numai în mod teoretic ci și practic și, în afară de aceasta, cu cea mai mare precizie.

Acad. Vladimir Krilov din R.S.S. Bielorusă, specialist în matematica calculului, a subliniat rolul deosebit al calculului mecanic și matematic în lansarea celei de-a treia rachete. Aceste calcule, a spus savantul, se puteau executa numai cu ajutorul celor mai perfecționate mașini matematice.

Școala matematicii sovietice este cunoscută de mult ca una din cele mai de seamă din lume, și de data aceasta ea a demonstrat din nou latura sa cea mai înaltă. Dirijarea aparatelor instalate pe stația interplanetară la distanțe uriașe constituie o minune tehnice.

Astronomul gruzin Nodar Razmadze a arătat că lansarea celei de-a treia rachete este o măritorie vie a progresului astronauticii sovietice. În

legătură cu aceasta el a amintit că greutatea aparatului științific de pe prima rachetă a fost cu puțin mai mare de 300 kg, de pe cea de-a doua — a fost de 300 kg, iar de pe cea de-a treia rachetă — a ajuns la 435 kg.

Acad. Konstantin Hrenov, de la Academia de Științe a R.S.S. Ucrainiene, a declarat că cea de-a treia rachetă reprezintă o treaptă importantă în pregătirea informațiilor interplanetare. Fiecare călătorie să se facă încă mult, însă ceea ce este mai greu s-a făcut.

Dezvoltând această idee, prof. Viktor Kupradze, fizician gruzin, a amintit cuvintele savantului englez, George Thomson, laureat al premiului Nobel, care în 1955, numai cu 4 ani înainte de zborul rachetei sovietice în Lună, scria că timpul care ne desparte de zborurile interplanetare va fi aproximativ egal cu timpul care desparte pe omul contemporan de strămoșul lui străvechi — sinantropul. Ceea ce nu de mult, a declarat fizicianul gruzin, pare a fi irealizabil și de pură fantezie, este tradus în viață de oamenii de știință sovietici.

MOSCOVA 7 (Agerpres). — TASS anunță:

Iurii Reznicev, membru corespondent al Academiei de Științe a U.R.S.S., arată în ziarul „Večerniaia Moskva” că a sosit timpul să se pregătească aparatul geofizic, sau mai precis planetofizic, care va fi trimis pe Lună sau pe alte corpuri cerești. Pe aceste corpuri cerești, continuă el, noi, geofizicienii, trebuie să studiem cutremurile, vulcanismul, fenomenele magnetice, electrice, gravitaționale etc., care decodificate nu sînt cunoscute bine numai pe Pământ.

MOSCOVA 7 (Agerpres). — TASS anunță:

Soarta ulterioară a stațiunii

interplanetare sovietice, care întreprinde în prezent un zbor circumlunar, va depinde de distanța la care ea va trece pe lângă Pământ la întoarcere — scrie în „Promislenno Ekonomiceskaja Gazeta” fizicianul sovietic Boris Mirlov. Nu este exclusă posibilitatea, scrie el, ca stațiunea să se transforme într-un satelit al Pământului cu un apogeu foarte mare.

Cea mai mică neprecizie în condițiile inițiale ale zborului ar fi putut avea ca efect faptul că racheta sau să fi trecut pe lângă Lună, sau să fi căzut pe suprafața ei. Informațiile care parvin de pe bordul rachetei denotă însă că ea urmează traseectoria fixată. Și există toate temerile, să se presupună, conchide Mirlov, că programul stabilit pentru rachetă va fi executat.

MOSCOVA 7 (Agerpres). — TASS anunță:

În momentul de față există suficiente temerile să se presupună că acțiunea forțelor mecanice ce apar la decolarea rachetei și plasarea ei pe sol nu va constitui un obstacol pentru zborurile cosmice — se menționează într-un articol despre problemele zborului omului pe Lună apărut miercuri în ziarul „Sovetskaja Aviația”.

Practic vorbind durata acțiunii accelerării va fi de câteva minute — relevă ziarul. În opoziție cu aceasta, stăruie de îndepărtabilitate, care va apărea după încetarea funcționării motoarelor, va dura aproape în tot timpul zborului spre Lună, adică câteva zile și nopți.

Lansarea cu succes a rachetei cosmice sovietice care a ajuns pe Lună, precum și plasarea precisă pe orbită a stațiunii automate interplanetare — subliniază ziarul — denotă că în cele din urmă problema zborului omului în Lună va fi rezolvată.

Lucien Bernier: „UN EVENIMENT EPOCAL”

PARIS 7 (Agerpres). —

Toate zărele pariziene publică la tot de frunte numeroase informații, articole și comentarii, în legătură cu mișcarea stației automate interplanetare sovietice. Cunoscutul specialist francez în domeniul sateliților artificiali, Paul Muller, a subliniat într-un interviu acordat corespondentului zăreilor „Le Parisien Libere” complexitatea calculului efectuat de oamenii de știință sovietici. Sistemul de dirijare, al cărui principiu nu-l cunoaștem încă, a spus el, este fără îndoială de o superioară excepțională. De aceeași părere este și observatorul științific al zăreilor „Figaro”, care scrie că calculele noului proiect sovietic „au ridicat probleme matematice foarte complexe”. Referindu-se la răminerea în urmă a SUA în acest domeniu, autorul articolului arată că „știința americană l-a lipsit totdeauna matematicienilor, în timp ce Rusia este pentru matematica superioară pământul făgăduinței”. În articol se subliniază marea importanță științifică a datelor care se vor obține datorită stației interplanetare sovietice.

„Ceea ce s-a petrecut la 12 septembrie și la 4 octombrie, scrie în „Humanité” Lucien Bernier, autorul mai multor lucrări de știință popularizată

Secretarul de stat Chr. Herter despre însemnătatea vizitei lui N. S. Hrușciov în S. U. A.

WASHINGTON 7 (Agerpres).

Comentând vizita președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. în SUA, Chr. Herter, secretarul de stat al SUA, a declarat la 6 octombrie în cadrul unei conferințe de presă că judecând după rezultatele directe ale vizitei, altă călătorie lui N. S. Hrușciov în ansamblu, cit și schimbul de păreri dintre N. S. Hrușciov și D. Eisenhower de la Camp David, au avut o însemnătate pozitivă. Vizita și convorbirile de la Camp David, a relăsat Herter, au contribuit într-o oarecare măsură la slăbirea înținderii internaționale. După cum a spus el, însemnătatea pozitivă a convorbirilor de la Camp David provine, de asemenea, din faptul că ele au îmbunătățit atmosfera în care se va discuta problema Berlinului.

În ceea ce privește consecințele de perspectivă ale vizitei lui N. S. Hrușciov în SUA, a continuat secretarul de stat, numai timpul poate arăta care vor fi ele. Herter a adăugat că vrea ca în această problemă să se situeze pe o poziție optimistă.

Comentând vizita lui N. S. Hrușciov în China, Herter a

subliniat interesul manifestat de SUA față de declarațiile președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. că problemele internaționale litigioase nu trebuie să fie rezolvate prin forță.

La începutul conferinței de presă, Herter a subliniat că SUA păstrează contactul cu aliații lor în diferite probleme ridicate de președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov și de președintele SUA, D. Eisenhower. Printre aceste probleme, a spus el, în continuare, se află și „eventuala convocare a unei conferințe la nivel înalt”. Secretarul de stat a arătat, de asemenea, că problema unei conferințe a miniștrilor Afacerilor Externe este legată de rezolvarea problemei conferinței șefilor de guverne și va fi, de asemenea, rezolvată în cursul actualelor consultări.

Herter a declarat că pînă la sfîrșitul consultărilor cu celelalte țări el nu va putea spune mai mult în legătură cu aceasta. Întrebat dacă aceste consultări vor fi încheiate înainte de vizita lui D. Eisenhower în U.R.S.S., el a refuzat să răspundă.

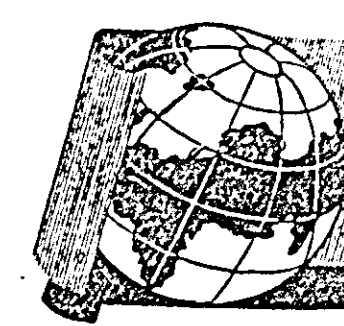
Mesajul lui Wilhelm Pieck adresat populației R. D. G.

BERLIN 7 (Agerpres).

Agentia ADN transmite textul mesajului lui Wilhelm Pieck, președintele R.D.G. adresat populației Republicii cu prilejul celei de-a 10-a aniversări a constituției R.D.G. W. Pieck arată că cea de-a 10-a aniversare a R.D.G. este o sărbătoare nu numai a muncitorilor și țăranilor, ale căror multe generații au luptat pentru socialism, ci o sărbătoare a tuturor păturilor populației.

În mesaj se subliniază că partidele și organizațiile din R.D.G., unite sub conducerea partidului clasei muncitoare într-un bloc democratic, precum și unitatea și coeziunea populației R.D.G. în cadrul Frontului Național al Germaniei Democratice au creat premise pentru o democrație fără precedent în istoria Germaniei.

R. D. Germană constituie o intruchipare a tot ce este bun și nobil în poporul german, în istoria sa, în cultura și știința sa. Pentru prima oară statul german a ridicat menținerea păcii la rangul de lege fundamentală a sa, de conținut principal al acțiunilor sale. Pentru prima oară statul



N. S. Hrușciov a părăsit Vladivostokul

VLADIVOSTOK 7 (Agerpres).

În dimineața zilei de 7 octombrie Nikita Hrușciov, prim-secretar al CC al PCUS, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a părăsit Vladivostokul.

Pe aerodromul din Vladivostok Nikita Hrușciov a fost condus de mulți de locuitori ai acestui oraș.

A APĂRUT PROIECTUL BAZELOR LEGISLAȚIEI MUNCII ÎN U.R.S.S.

MOSCOVA 7 (Agerpres). — TASS anunță:

A apărut ultimul număr al revistei „Sovietele de deputați ale oamenilor muncii” în care se publică proiectul bazelor Legislației Muncii în Uniunea Sovietică și în Republicile Uniunea.

Proiectul de lege se publică în urma hotărârii comisliilor pentru propuneri legislative ale Sovietului Ununii și Sovietului naționalităților ale Sovietului Suprem al U.R.S.S., pentru a-l supune unei largi dezbateri.

Proiectul noului Legislații al Muncii este publicat și în revista „Siniculate sovietice”.

SE EXTIND GREVELE ÎN CONGO-BELGIAN

LEOPOLDVILLE 7 (Agerpres).

După cum relatează agenția France Presse, greva muncitorilor de la căile ferate, din decembrie și transporturile fluviale din Congo-Belgian, care a început la 5 octombrie, a cuprins 24.000 de muncitori și funcționari.

Agentia Belgia anunță că la 6 octombrie greva s-a extins la toate serviciile societății de transport „Otraco” din Congo-Belgian.

După cum s-a mai anunțat, greviștii cer mărirea salariilor cu 15 la sută.

Aspre critici la adresa programului cosmic american

NEW YORK 7 (Agerpres).

Revista „Time” publică un articol în care critică cu asprime programul cosmic american pe care îl descrie ca fiind „dominat de confuzie” și în care privește stabilirea obiectivelor și împărțirea sa pe secțiuni de activitate”. Articolul spune: „Din cauza împărțirii arbitrare a programului cosmic în secțiuni militare și civile acțiunile Statelor Unite în spațiul cosmic sînt și ele împărțite în domeni

O. N. U. trebuie să-și aducă contribuția la asigurarea păcii și securității

Cuvîntarea șefului delegației U.R.S.S. în Adunarea Generală a O. N. U.

V. V. Kuznețov

NEW YORK 7 (Agerpres).

Luînd cuvîntul la discuția generală la cea de-a 14-a sesiune a Adunării Generale a ONU, șeful delegației U.R.S.S., V. V. Kuznețov, a spus între altele:

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, în cuvîntarea sa rostită în Adunarea Generală a ONU la 18 septembrie a făcut o adevărată analiză a situației internaționale contemporane.

Încheierea cuvîntării sale, N. S. Hrușciov, după cum se știe, a prezentat spre examinare ONU declarația guvernului sovietic cu privire la dezarmarea generală și totală.

Cu o deosebită satisfacție se poate releva faptul că președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, și președintele Statelor Unite, Dwight Eisenhower, după cum se arată în declarația comună sovieto-americană, au fost de acord că problema dezarmării generale este cea mai importantă problemă care stă în prezent în fața lumii și că cele două guverne vor depune toate eforturile în vederea realizării unei rezolvări constructive a acestei probleme.

Ținînd seama de importanța problemei dezarmării în general și de interesul deosebit pe care opinia publică mondială l-a manifestat față de noul program sovietic în problema dezarmării, delegația sovietică consideră că acum, cînd se apropie de sfîrșit dezbaterile generale, este necesar să atragă odată mai mult atenția Adunării Generale asupra acestor propuneri.

Propunerile Uniunii Sovietice cu privire la dezarmarea generală și totală, a spus V. V. Kuznețov, au avut un larg ecou favorabil în lumea întreagă.

În majoritatea covârșitoare se vor arăta gata în prezent să accepte dezarmarea generală și totală, guvernul sovietic ca și în trecut, este gata să cadă de acord cu alte state asupra acțiunilor parțiale corespunzătoare în vederea dezarmării și consolidării securității.

Guvernul sovietic consideră totodată că este necesar să sublinieze aici că discutarea propunerii cu privire la dezarmarea generală și totală

a comentariilor sînt sprînjite aceste noi propuneri sovietice ca unele ce oferă o bază pentru elaborarea unui acord a-totcuprinzător între state, care să asigure menținerea și consolidarea pe veci a păcii.

Reprezentanții Indoneziei, Afganistanului, Canadei, Danemarcei, s-au alăturat obiectivului propunerii sovietice — dezarmarea generală și totală. Și o serie de alte delegații, între care reprezentanții țărilor Asiei, Europei și Africii, inclusiv reprezentanții Finlandei, Norvegiei, Suediei, Austriei, Libiei, Arabiei Saudite, au apreciat pozitiv propunerile sovietice cu privire la dezarmarea generală și totală.

Numeroși oameni de stat din afara ONU au cerut ca noul program sovietic să fie privit cu maximă seriozitate.

Propunerile sovietice își găsesc sprîjinul călduros în rîndurile maselor largi din toate țărilor lumii deoarece ele reflectă năzuințele tuturor popoarelor — de a exclude războiul din relațiile între oameni.

Propunerile sovietice cu privire la dezarmare au stîrnit nu numai ecouri pozitive. Forțele care se pronunță pentru continuarea „războiului rece” și cursul înarmării nu au capitulat încă nici pe departe. Ele, firește, sînt adversare nu numai ale dezarmării generale și totale ci și, în general, ale oricăror măsuri de dezarmare.

În această ordine de idei V. V. Kuznețov a atras atenția asupra acelor declarații ale căror autori sînt intenționați, fie că n-au înțeles bine noul program sovietic denaturează sensul și adevăratele obiective ale Uniunii Sovietice.

Prezintă programul dezarmării generale și totale și considerînd acest program pe deplin realizabil, guvernul sovietic nu propune cîtuși de puțin să se acționeze după principiul — fie totul, fie nimic.

Dacă puterile occidentale nu se vor arăta gata în prezent să accepte dezarmarea generală și totală, guvernul sovietic ca și în trecut, este gata să cadă de acord cu alte state asupra acțiunilor parțiale corespunzătoare în vederea dezarmării și consolidării securității.

Guvernul sovietic consideră totodată că este necesar să sublinieze aici că discutarea propunerii cu privire la dezarmarea generală și totală

este necesară să sublinieze aici că discutarea propunerii cu privire la dezarmarea generală și totală

La încheierea ediției

Stația automată interplanetară continuă să se deplaseze cu precizie pe orbita stabilită

MOSCOVA 7 (Agerpres).

La 7 octombrie, ora 20, cea de-a treia rachetă cosmică sovietică se afla în constelația Pleiades în apropiere de Steaua Zeta, declinația ei fiind — de 11 grade și 36 minute, iar ascensiunea dreaptă 16 h 31 minute 37 secunde.

Calculul elementelor mișcării, efectuat la centrul de coordonare și calcul a arătat că stația automată interplanetară continuă să se deplaseze cu precizie pe orbita stabilită.

După ce a depășit punctul aflat la o distanță minimă de Lună, stația automată interplanetară, ocolind Luna, continuă să se îndepărteze de Pământ și de Lună. La 7 octombrie ora 20, stația interplanetară se afla la o depărtare de 126.000 km de Lună și la o depărtare de 417.000 km de Pământ.

Stația automată interplanetară va continua să se depăr-

teze de Pământ, ajungînd la 10 octombrie a. e. la distanța maximă de 470.000 km. Apoi, stația interplanetară va începe să se apropie de Pământ și va trece pe lângă el la 18 octombrie venind dinspre nord spre sud. Distanța cea mai mică de Pământ va fi de aproximativ 40.000 km.

Datele obținute de stația telemetrică terestră de la stația automată interplanetară în cursul ultimilor etape din 6 octombrie de transmitere a comunicărilor, confirmă că aparatură de măsurători științifice, sistemul de reglare a regimului termic și sistemul de alimentare cu energie electrică, continuă să funcționeze normal.

Etapa următoare de transmitere pe Pământ a datelor privind măsurătorile și măsurarea parametrilor mișcării se vor efectua la 8 octombrie între orele 17 și 18 (ora Moscovei).